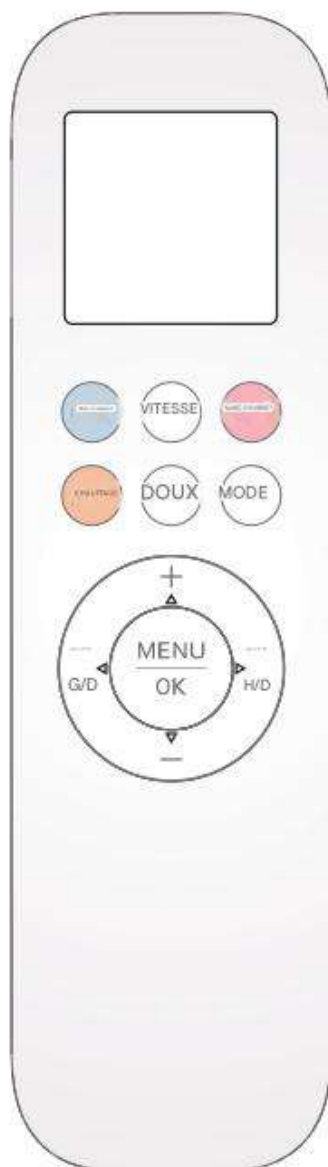


## TÉLÉCOMMANDE IR

Pour les  
climatiseurs muraux :

**HKEDS 261 ZA**  
**HKEDS 351 ZA**  
**HKEDS 531 ZA**  
**HKEDS 711 ZA**

**HKEDS 262 ZA**  
**HKEDS 352 ZA**



**REMARQUE IMPORTANTE !**

Veuillez lire attentivement ce manuel pour une utilisation sûre et correcte du climatiseur.

Gardez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure.

## Table des matières

PRÉCAUTIONS .....	1
DESCRIPTION DES BOUTONS .....	2
UTILISATION DU MODE .....	8
Mode de fonctionnement automatique .....	8
Mode de fonctionnement froid/chaud .....	8
Mode de fonctionnement ventilateur .....	8
Mode de fonctionnement sec .....	9
UTILISATION .....	9
Remplacement des piles .....	9
CONNEXION WI-FI .....	10
Instructions Wi-Fi .....	10

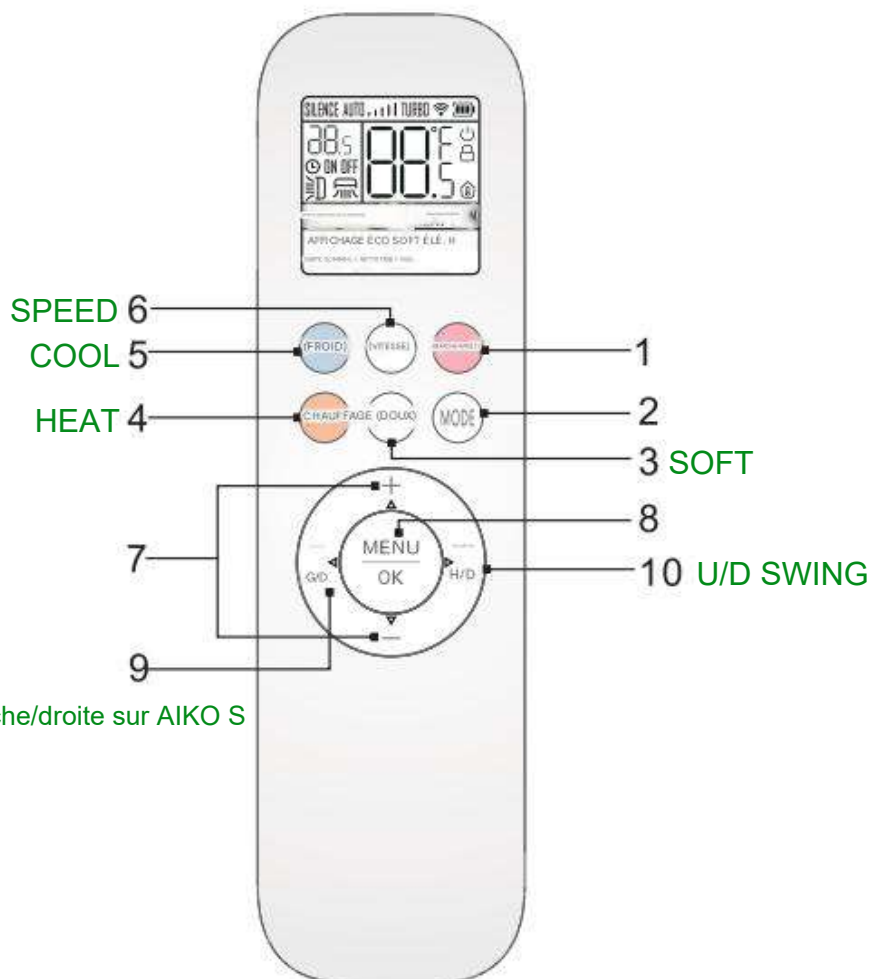
# Précautions

- Avant la première utilisation de la télécommande, installez les piles et assurez-vous que les pôles « + » et « - » sont correctement positionnés.
- Assurez-vous que la télécommande est pointée vers la fenêtre de réception du signal et qu'il n'y a aucun obstacle entre elles, la distance est de 8 m au maximum.
- Ne laissez pas tomber la télécommande ou ne la jetez pas.  
Ne laissez aucun liquide pénétrer dans la télécommande.  
N'exposez pas la télécommande directement à la lumière du soleil ou à une chaleur excessive.
- Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirez les piles pendant 30 secondes avant de les réinstaller. Si cela ne fonctionne pas, remplacez les piles.
- Lors du remplacement des piles, ne mélangez pas les piles neuves avec les anciennes et ne mélangez pas des piles de types différents, ce qui pourrait entraîner une panne de la télécommande.
- Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant une longue période, retirez d'abord les piles, de peur que leur fuite n'endommage la télécommande.
- Jetez les piles usagées de manière appropriée.

Remarque :

1. Il s'agit d'une télécommande universelle qui fournit toutes les touches de fonction. Veuillez noter que certaines touches peuvent ne pas fonctionner, selon le climatiseur que vous avez acheté. (Si une fonction spécifique n'est pas disponible sur le climatiseur, appuyer sur la touche correspondante ne répondra pas.)
2. Les fonctions HEAT et ELE.H ne sont pas disponibles pour le modèle à refroidissement unique ; ces deux touches ne fonctionnent donc pas de manière correspondante

# Description des boutons



L/R SWING - Oscillations gauche/droite sur AIKO S

## 1. Bouton MARCHÉ/ARRÊT

- \* Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre l'appareil.
- \* Cela effacera les réglages de minuterie et de veille existants.

## 2. Bouton MODE

- \* Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement comme suit :

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

Remarque : le mode chauffage n'est pas disponible pour le modèle simple refroidissement. Veuillez lire le mode d'utilisation pour une description détaillée.

## 3. Bouton DOUX /SOFT

- \* Lorsque le climatiseur est en mode refroidissement, appuyez sur ce bouton ; l'écran activera (désactivera) le caractère « DOUX ».
- \* La fonction « DOUX » concerne l'alimentation en air microporeux intelligent et peut empêcher les personnes d'être soufflées directement par l'air froid  
Il s'agit d'une fonction de sortie d'air intelligente grâce aux micro-trous situés sur le volet de sortie d'air : en appuyant sur le bouton « Soft », le volet se ferme, de sorte que l'air est forcé de passer à travers les micro-trous, créant un effet « spray » qui n'affecte pas directement les personnes présentes dans la pièce

# Description des boutons

\* Après avoir activé la fonction douce :

- a. La fonction d'oscillation haut/bas est réglée sur « sans oscillation » et l'écran n'affiche pas l'icône « ».
- b. Appuyer simultanément sur « SOFT », « OFF », « U/D SWING » ou sur le commutateur peut annuler la fonction douce et l'écran n'affiche pas le caractère « SOFT ».

## 4. Bouton CHAUFFAGE **HEAT**

\* Appuyez sur ce bouton pour accéder au mode « CHAUFFAGE ».

## 5. Bouton REFROIDISSEMENT **COOL**

\* Appuyez sur ce bouton pour accéder au mode « REFROIDISSEMENT ».

## 6. Bouton VITESSE **SPEED**

\* Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit :



Remarque : Auto n'est pas disponible en mode ventilation.

Turbo n'est pas disponible en mode automatique.

Ce bouton n'est pas valide en mode séchage. **DRY**

## 7. Boutons + et -

- \* Chaque fois que vous appuyez sur « + » ou « - », le réglage de la température augmente ou diminue de 1 °C (1 °F).
- \* Plage de réglage de la température : 16 °C (60 °F) à 32 °C (90 °F).

Remarque : La température ne peut pas être réglée en mode automatique ou en mode ventilation.

## 8. Bouton MENU et OK

- \* Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au mode de sélection des fonctions. Appuyez ensuite sur  $\Delta$  (+), (-), (BASCULE G/D) et  $\triangleright$  (BASCULE U/D) pour choisir la fonction souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton « OK » pour activer cette fonction.
- \* En mode de sélection des fonctions, appuyez sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), (BASCULE G/D) et  $\triangleright$  (BASCULE U/D). Le caractère sur l'écran LCD clignotera si la fonction peut être sélectionnée.

## 9. Bouton BASCULE G/D Non disponible pour la série 1

**L/R SWING - Oscillations gauche/droite sur AIKO S**

- \* Appuyez sur ce bouton pour activer le balancement gauche/droite et appuyez à nouveau pour désactiver la fonction de balancement. L'écran affichera l'icône « ».

## 10. Bouton BALANÇOIRE U/D **U/D SWING - Oscillations haut/bas**

- \* Appuyez sur ce bouton pour activer le balancement haut/bas et appuyez à nouveau pour désactiver la fonction de balancement. L'écran affichera l'icône « ».

# Description des boutons

Remarque :

- \* Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « U/D SWING » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le bouton deviendra le bouton fonctionnel de « Balançoire nominale ». Appuyez ensuite sur le bouton « U/D SWING » pour sélectionner les positions de balançoire nominale.
- \* Ce n'est qu'en appuyant à nouveau sur le bouton « U/D SWING » et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes ou en réinstallant la pile de la télécommande que le bouton « U/D SWING » peut reprendre sa fonction d'origine. Le bouton marche/arrêt de la télécommande ne permet pas de quitter la fonction « Balançoire nominale ».
- \* Les modèles HKEDS 262 ZA et HKEDS 352 ZA disposent d'une fonction de flux d'air 4D : « L/R SWING » et « U/D SWING » peuvent fonctionner simultanément.

## 11. SANTÉ

- \* Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), (BASCULE G/D) et  $\triangleright$  (BASCULE U/D) pour choisir le caractère « SANTÉ ». Lorsque le caractère « SANTÉ » clignote, appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « SANTÉ », ce qui activera (ou désactivera) la fonction santé.
- \* La fonction « Santé » concerne les UVC (irradiation germicide ultraviolette) : cette fonction est disponible uniquement sur les modèles HKEDS 262 ZA et HKEDS 352 ZA.

## 12. ÉCO

- \* En mode refroidissement, le climatiseur à fréquence variable entre en mode ÉCO, qui consomme le moins d'électricité, et en sort automatiquement 8 heures plus tard.
- \* Le mode ÉCO n'est pas disponible sur le climatiseur à fréquence fixe.
- \* Changer de mode ou éteindre la télécommande annulera automatiquement la fonction ÉCO
- \* En mode refroidissement, appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), (G/D SWING) et  $\triangleright$  (U/D SWING) pour choisir le caractère « ECO ». Lorsque le caractère « ECO » clignote, appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « ECO », ce qui activera (ou désactivera) la fonction ECO.

Remarque : La consommation d'électricité est affectée par la température ambiante et la structure de la maison, etc. Lorsque la température ambiante est élevée ou que la maison a une grande surface, soyez prudent lorsque vous utilisez le mode ECO.

## 13. SOMMEIL

- \* Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), (G/D SWING) et  $\triangleright$  (U/D SWING) pour choisir

## Description des boutons

Lorsque le caractère « SLEEP » clignote, appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « SLEEP », ce qui activera (ou désactivera) la fonction de mode veille. En mode « Sommeil », le climatiseur régule la température ambiante pour un confort maximal tout en économisant de l'énergie.

- \* L'appareil quittera le mode VEILLE après 10 heures de fonctionnement continu et reviendra à l'état précédent.

Remarque : la fonction veille ne peut pas être activée en mode ventilateur ou automatique. En mode veille, l'écran du climatiseur est éteint.

### 14. ÉLÉ.H

- \* Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), (G/D SWING) et  $\triangleright$  (U/D SWING) pour choisir le caractère « ELE.H », lorsque le caractère « ELE.H » clignote, puis appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « ELE.H », ce qui activera (ou désactivera) la fonction de chauffage d'appoint
- \* L'appareil activera automatiquement la fonction de chauffage auxiliaire en fonction de la température ambiante, afin d'accélérer le chauffage.

### 15. AFFICHAGE

- \* Appuyez sur le bouton « MENU », puis sur  $\Delta$  (+),  $\nabla$  (-), < (BASCULEMENT G/D) et  $\triangleright$  (BASCULEMENT U/D) pour choisir le caractère « AFFICHAGE ». Lorsque le caractère « AFFICHAGE » clignotera, appuyez sur le bouton « OK » pour activer (désactiver) la fonction d'affichage à l'écran.

### 16. I-FEEL = Follow me (sonde dans la télécommande)

- \* Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « MENU », puis sur A (+), (-), (BASCULEMENT G/D) et  $\triangleright$  (BASCULEMENT U/D) pour choisir le caractère « I-FEEL ». Lorsque le caractère « I-FEEL » clignotera, appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « I-FEEL » et l'icône « », ce qui activera (désactivera) la fonction I-FEEL : la température sélectionnée est maintenue constante à l'endroit où se trouve la télécommande

### 17. I-CLEAN

- \* L'appareil nettoie automatiquement la poussière de l'évaporateur et sèche ou souffle l'humidité.
- \* Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur  $\Delta$  (+), (-), (G/D SWING) et  $\triangleright$  (U/D SWING) pour choisir le caractère « I-CLEAN ». Lorsque le caractère « I-CLEAN » clignote, appuyez sur le bouton « OK » pour mettre en surbrillance (ou non) le caractère « I-CLEAN », ce qui activera (ou désactivera) la fonction de nettoyage.
- \* La fonction de nettoyage se fermera automatiquement dans l'heure

# Description des boutons

## 18. Sécurité enfant

- \* Appuyez simultanément sur les boutons « CHAUFFAGE » et « MODE » et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de sécurité enfant.
- \* Lorsque la fonction de sécurité enfant est activée, l'icône « » apparaît sur la télécommande.

## 19. Fonction de réglage de la température

- \* Lorsque l'appareil est éteint, appuyez simultanément sur les boutons « Froid » et « Mode » pendant 10 secondes ou plus. La valeur de réglage de la température maximale (32 °C/90 °F) s'affiche et le « H » clignote. Appuyez sur le bouton « +/- » pour régler la plage, puis appuyez sur le bouton « Mode » pour confirmer. La température minimale (16 °C/60 °F) s'affiche et le « L » clignote. Appuyez sur le bouton « +/- » pour régler la plage de température minimale. Appuyez sur « Mode » pour confirmer, le réglage est terminé
- \* Lors du réglage de la température minimale, appuyez longuement sur les boutons « Cool » et « Mode » pendant 10 secondes ou plus pour passer à la température maximale ;
- \* Vous devez réinitialiser après avoir remplacé la pile.

## 20. °C/°F

- \* La température est affichée par défaut en degrés Celsius.
- \* Appuyez simultanément sur les boutons « COOL » et « HEAT » pendant plus de 3 secondes pour régler la température en « °C » ou « °F ».

Remarque : l'affichage de la température en degrés Fahrenheit n'est pas disponible pour certains modèles. Lorsque la température est affichée en degrés Fahrenheit sur la télécommande, elle peut être en degrés Celsius sur l'appareil, dont la fonction et le fonctionnement ne seront pas affectés.

## 21. Chauffage à 8 °C

- \* Uniquement en mode chauffage et à l'état allumé, appuyez simultanément sur les boutons « MODE » et « + » pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de chauffage à 8 °C : maintien de la température à 8 °C, pour éviter le gel.
- \* Après avoir activé la fonction de chauffage à 8 °C :
  - a. Appuyez sur le bouton « HEAT », changez de mode ou sélectionnez la fonction veille pour quitter la fonction de chauffage à 8 °C.
  - b. Appuyez sur les boutons « SPEED », « + » et « - », tous ces boutons sont inefficaces.
  - c. La fonction de commutation Fahrenheit/Celsius est inefficace.
  - d. Appuyez sur le bouton « MENU », la fonction ELE.H n'est pas sélectionnable.
  - e. Éteignez ou rallumez l'appareil, la fonction de chauffage à 8 °C est toujours conservée

# Description des boutons

## 22. MINUTERIE

- \* Lorsque le climatiseur est allumé (éteint) et que le menu est sélectionné, appuyez sur le bouton « OK » pour accéder au réglage de la fonction minuterie. Ensuite, l'icône « » et le caractère « OFF (ON) » s'allument, et la durée de la minuterie s'affiche et clignote à l'écran. Appuyez sur les boutons «  $\Delta(+)$  » ou «  $\nabla(-)$  » pour régler le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil sera allumé/éteint, et la plage de minuterie est de 0,5 à 24 heures.
- \* Appuyez à nouveau sur le bouton « OK » pour confirmer le réglage. Les caractères « » et « OFF (ON) » cessent de clignoter et restent allumés. L'écran affiche ensuite le mode, la température, la vitesse et l'oscillation correspondants, et tous ces réglages peuvent être effectués en appuyant sur les boutons correspondants. À ce stade, appuyez sur le bouton « OK » pour annuler la fonction minuterie
- \* Après avoir réglé la minuterie pour allumer (éteindre), si le temps n'est pas écoulé, appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer (éteindre) directement et annuler la minuterie pour allumer (éteindre).
- \* Si le bouton « A(+) », «  $\nabla(-)$  » ou « OK » n'est pas enfoncé dans les 10 secondes suivant le début du clignotement du temps, le réglage de la minuterie sera quitté.

## 23. Affichage de la charge de la batterie

- \* L'écran de la télécommande affiche la quantité d'électricité de la batterie et l'icône « m ».
- \* Lorsque la charge de la batterie est faible, l'icône « » clignote en continu.

## 24. Silence du buzzer

- \* Appuyez simultanément sur les boutons « L/R SWING » et « MODE » et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de silence en un clic

# Utilisation du mode

## ★ Mode de fonctionnement automatique

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le mode de fonctionnement automatique.
3. En appuyant sur le bouton « SPEED », vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi : Silence, Faible, Moyen-Faible, Moyen, Moyen-Élevé, Élevé, Auto.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton « ON/OFF » pour mettre le climatiseur en marche.

Remarque : en mode automatique, les réglages de température ne sont pas effectifs.

## ★ Mode de fonctionnement froid/chaud

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le mode de fonctionnement froid ou chaud.
3. En appuyant sur le bouton « + » ou « - », vous pouvez régler la température de 16 °C (60 °F) à 32 °C (90 °F). L'affichage change lorsque vous appuyez sur le bouton
4. En appuyant sur le bouton « VITESSE », vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi : Silence, Basse, Moyenne-Basse, Moyenne, Moyenne-Élevée, Élevée, Turbo, Auto.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour arrêter le climatiseur.

Remarque : Le type de ventilation froide n'a pas de fonction de chauffage.

## ★ Mode de fonctionnement du ventilateur

1. Appuyez sur le bouton « MARCHE/ARRÊT », le climatiseur se met en marche.
2. Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le mode de fonctionnement du ventilateur.
3. En appuyant sur le bouton « VITESSE », vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi : Basse, Moyenne-Basse, Moyenne, Moyenne-Élevée, Élevée, Turbo.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton « MARCHE/ARRÊT », le climatiseur s'arrête.

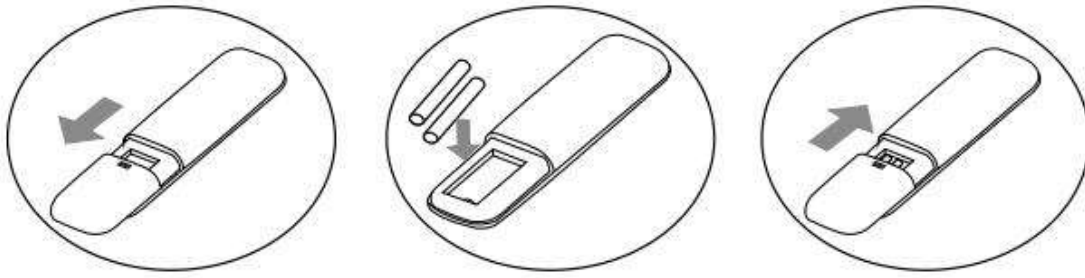
Remarque : En mode ventilateur, les réglages de température ne sont pas effectifs.

## ★ Mode de fonctionnement sec DRY

1. Appuyez sur le bouton « MARCHE/ARRÊT », le climatiseur se met en marche.
2. Appuyez sur le bouton « MODE », sélectionnez le mode de fonctionnement sec DRY
3. En appuyant sur le bouton « + » ou « - », vous pouvez régler la température de 16 °C (60 °F) à 32 °C (90 °F). L'affichage change lorsque vous appuyez sur le bouton.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton « ON/OFF », le climatiseur s'arrête.

Remarque : En mode séchage, les réglages de vitesse ne sont pas effectifs

## ★ Fixation des piles



1. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles pour l'ouvrir dans le sens indiqué par la flèche.
2. Insérez deux piles neuves (n° 7) et positionnez-les sur les pôles électriques correspondants (+ et -).

3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place

# WiFi connection

1. Long-press "COOL" and "+" at the same time, first ring "Di" eight times, and then ring "Di" twice. Release button.

2. Use mobile phone connect the WIFI, Scan the QR code to download the APP



3. USE the APP scan the WIFI code



4. Enter your WIFI password and click Next

5. Switch to another WIFI with "Samrt" in the name, return to the SMART LIFI APP, and wait for the WIFI connection